

Parque Natural de la Montaña de Montserrat

Montserrat Mountain Natural Park



Generalitat de Catalunya
**Patronat de la Muntanya
de Montserrat**





Parque Natural de la Montaña de Montserrat

Montserrat Mountain Natural Park

Queridos visitantes:

Os encontráis en el Parque Natural de la Montaña de Montserrat, un espacio protegido por su riqueza natural, cultural y paisajística que debemos preservar y respetar.

El espacio natural protegido de la montaña y sus alrededores ocupa una extensión de más de 7.500 hectáreas, de las que 1.765 son Reserva Natural dentro de unas 3.483 hectáreas de Parque Natural. El área del Entorno de Protección comprende el espacio que rodea el Parque Natural y ocupa unas 4.085 hectáreas.

El Patronato de la Montaña de Montserrat es el órgano rector y gestor del Parque Natural desde la creación de la figura de protección en el año 1987. El Bruc, Marganell, Monistrol y Collbató son los portales de entrada al macizo montserratino y tienen parte de sus municipios dentro del espacio natural. La participación e implicación de dichos municipios, la Abadía de Montserrat y otros pequeños propietarios hace posible mejorar día tras día este espléndido espacio natural.

Dear Visitors,

You are in Montserrat Mountain Natural Park, an area protected for its natural, cultural and scenic wealth, which must be preserved and respected.

The protected nature area of the mountain and its surrounding area cover an area of over 7,500 hectares, of which 1,765 Ha account for Nature Reserve within 3,483 Ha of Natural Park. The Protected Environment includes the zone that surrounds the park and covers a total area of 4,085 Ha.

The Montserrat Mountain Trust has governed and managed the Park since it was awarded protection status in 1987. The municipalities of El Bruc, Marganell, Monistrol and Collbató act as gateways to the Montserrat massif and partly appear within the nature area. The participation and involvement of the municipalities, the Abbey of Montserrat and other smallholders make the day-to-day improvement of this magnificent natural area possible.

Un mosaico de paisajes excepcionales

El relieve de la montaña es muy característico, con paredes bastante verticales en su cara norte y formaciones más redondeadas en forma de agujas en la zona sur, resultado de un proceso de millones de años. La roca caliza de conglomerado, modelada por la erosión y los movimientos tectónicos, ha dado forma a esta visión tan espectacular que nos ofrece actualmente la montaña.

Las rocas y agujas de Montserrat se formaron a partir de antiguos fragmentos de piedras transportadas por ríos y torrentes hasta el fondo de un mar que ocupó el centro de Cataluña hasta hace unos 35 millones de años. El mar fue secándose, pero los ríos siguieron acumulando sedimentos. Por efecto de la presión y el calentamiento del interior de la Tierra, estos fragmentos de piedra fueron perdiendo agua y se compactaron y cimentaron hasta convertirse en roca.

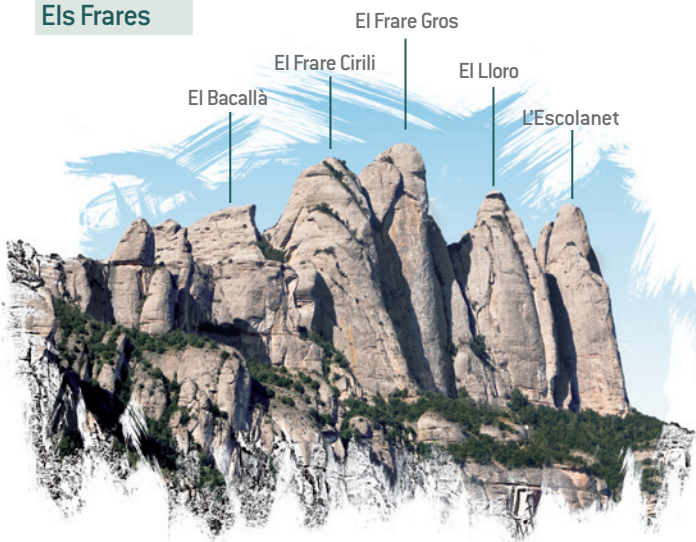
The mountain's relief is highly characteristic and features virtually vertical walls on the north face and more rounded, needle-shape formations in the southern zone, which are the result of a process of millions of years. The limestone conglomerate, shaped by erosion and tectonic movements, has yielded the spectacular sight of the mountain as it is today.

Montserrat's rocks and needles were formed from ancient fragments of rocks carried by rivers and streams to the bottom of a sea that occupied the centre of Catalonia until about 35 million years ago. The sea gradually dried up but the rivers continued accumulating sediment at the site. Because of pressure and the heat from the Earth's interior, these fragments of rock lost water and were compacted and cemented to form rock.



Toponimia de las agujas de Montserrat / Toponymy of the needles of Montserrat

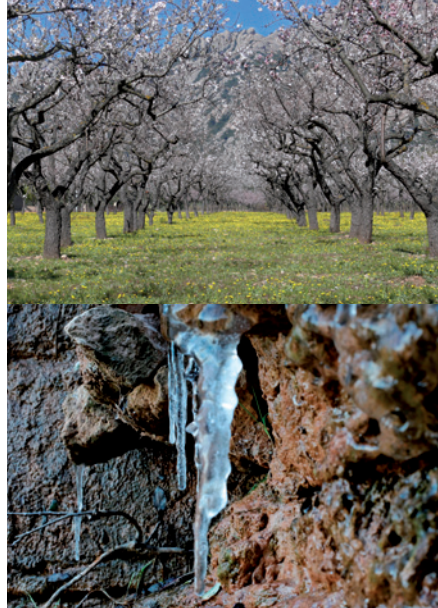
Els Frares



Les Gorres



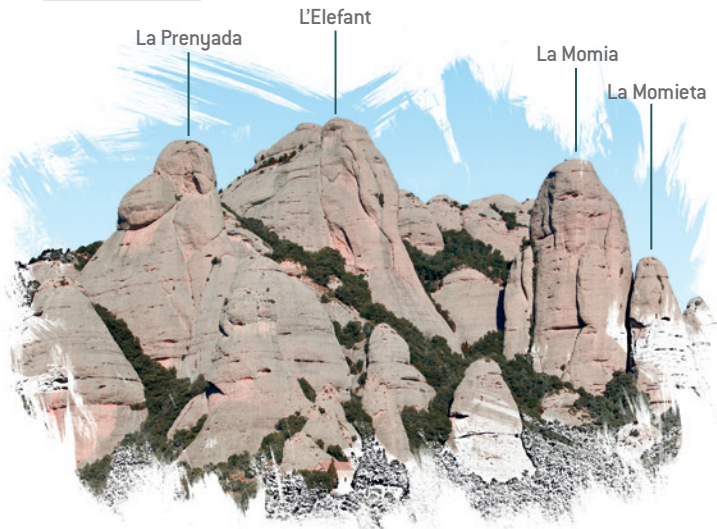
A mosaic of exceptional landscapes



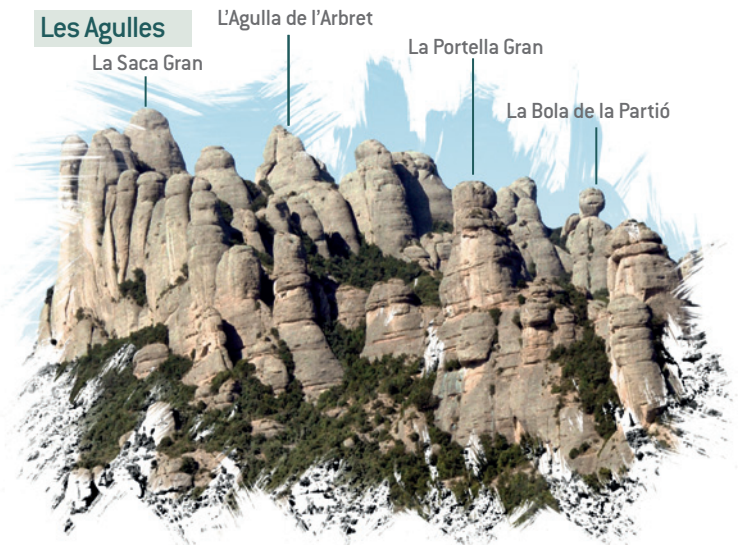
Clima mediterráneo: inviernos suaves y veranos secos y bastante calurosos. En las estaciones de otoño e invierno, es muy probable que nos encontremos inmersos en la *inversión térmica* que, a menudo, afecta al macizo, con temperaturas suaves en las partes altas de la montaña y bastante más frías en las bajas.

Mediterranean climate: mild winters and dry, rather hot summers. In autumn and winter the massif is very often affected by temperature inversion, whereby temperatures are mild in the higher areas of the mountain and much colder at the bottom.

Sant Benet



Les Agulles





Una fauna difícil de observar

En Montserrat abundan las especies propias de los ambientes mediterráneos, que tienen una distribución general en el territorio catalán; el relieve de la montaña, sin embargo, complementa la población faunística con un amplio abanico de especies que encuentran en Montserrat unas condiciones específicas óptimas: la verticalidad, las condiciones más frías y húmedas de las partes altas y las más cálidas y secas de la ladera sur o la presencia de suelos esqueléticos en las crestas y las cimas de las agujas.

Entre las especies más frecuentes se encuentran el jabalí, el zorro, la garduña, la jineta, el tejón, la ardilla, la paloma torcaz, el petirrojo, la culebra de escalera, el sapo partero común y la salamandra.

De los roquedos y riscales destacan el águila perdicera, el alimoche, el halcón peregrino, el búho real, el cernícalo, el roquero solitario, el treparriscos y la cabra montés, introducida a mediados de los años noventa y que actualmente cuenta con una población de unos 200 ejemplares.

Las condiciones más frías de la parte alta de la montaña permiten que en invierno nos visiten el gorrión alpino o el acenator alpino. Mientras que las condiciones más cálidas del lado sur posibilitan la presencia de la collalba negra o el saltamontes *Brachycrotaphus tryxalicerus*.

Los pedregales se encuentran en las zonas situadas en la parte alta de las agujas o sobre las crestas donde domina la piedra y el suelo es incipiente; en estos ambientes tan difíciles (por la escasez de agua, la elevada insolación, el fuerte contraste térmico, la poca disponibilidad de nutrientes) han evolucionado unas comunidades muy especiales con distintas especies de invertebrados y de flora, algunas de ellas endémicas del prelitoral catalán, como el caracol *Xerocrassa montserratensis* o el escarabajo *Timarcha montserratensis*.

Hard-to-observe wildlife

Montserrat's fauna mainly comprises species native to the Mediterranean environments of Catalonia. Because of the mountain relief, however, the fauna is complemented with a series of species that encounter on Montserrat optimal specific conditions such as its vertical slopes, the colder and wetter conditions of the summits, the warmer and drier southern slope, and skeletal soils on the ridges and peaks of the needles.

The most common species include the wild boar, fox, beech marten, genet, badger, squirrel, woodpigeon, robin, ladder snake, midwife toad and salamander.

Of note the cliffs are Bonelli's eagle, the Egyptian vulture, peregrine falcon, eagle owl, kestrel, blue rock thrush, wallcreeper and wild goat, which was introduced in the mid-nineteen nineties and has a current population of 200 individuals.

The colder conditions of the top of the mountain bring winter visits from the snow finch and alpine accentor. The warmer conditions on the southern side meanwhile allow for the presence of the black wheatear and the *Brachycrotaphus tryxalicerus* grasshopper.

The rocky and scree areas at the top of the needles or on the ridges are predominated by rock and incipient soil. These very harsh environments (because of the lack of water, high solar insolation, sharp thermal contrast, and low availability of nutrients) have seen the development of very special communities with different species of invertebrates and plants, some of which, like the *Xerocrassa Montserratensis* snail and the *Timarcha montserratensis* beetle, are endemic to the Catalan prelittoral range.



Una vegetación rica en diversidad

Como ocurre con la fauna, la montaña de Montserrat es hogar de vegetación típicamente mediterránea, complementada con distintos elementos propios de zonas más frescas o de riscales y pedregales.

En la mayor parte de la montaña domina la encina. Este árbol está presente en las zonas que el hombre no pudo roturar, aunque históricamente también ha sufrido la presión humana por ser fuente muy importante de combustible (tanto de leña como de carbón vegetal).

En las canales y la base del riscal de la ladera norte encontramos el tejo, el acebo y varios árboles caducifolios como el orón, los mostajos o los avellanos.

En los roquedales aparecen la corona de reina, endémica de Montserrat y Sant Llorenç del Munt, y la caragola, endémica de la Cataluña Central, así como la oreja de oso, relicto de épocas glaciales.

Los pinares de pino blanco dominan toda la falda de la montaña, tanto en las umbrías donde antes de los incendios de 1986 encontrábamos unos magníficos pinares de pino laricio (actualmente solo presentes de forma relictual) como en los antiguos bancales cultivados que se convirtieron en terrenos yermos con el abandono de los campos.

Es en las llanuras donde aparecen los cultivos, principalmente con olivos (de las variedades vera y palomar) en la ladera de El Bruc-Collbató y cereales en la ladera de Marganell.

Vegetation rich in diversity

As with its fauna, Montserrat mountain features mainly typically Mediterranean vegetation that is complemented with different elements characteristic of cooler areas or of cliffs and rocky zones.

Most of the mountain is predominated by evergreen oak forest. This tree is present wherever man has not cut down the forest, although historically it has also suffered from human pressure as a very important source of fuel (both wood and charcoal).

In the channels and at the foot of the cliffs on the northern side there are yews, holly and several deciduous trees such as the Italian maple, whitebeam and hazel.

The rocky slopes are home to saxifrage (Saxifraga catalaunica), which is endemic to Montserrat and Sant Llorenç del Munt, and Erodium foetidum ssp. rupestre, endemic to central Catalonia, and the Pyrenean violet, a relict from glacial times.

Aleppo pine predominate the entire mountainside, both in the shady areas where before the fires of 1986 there were magnificent forests of black pine (which are currently only relictual) and in the former farmed terraces that were left to waste upon abandonment of the fields.

The plain areas are home to crops, mainly olive trees (Vera and Palomar varieties) on El Bruc-Collbató slope and cereals on the Marganell side.



Descubrid el Parque adentrándoos en sus caminos

El amplio abanico de caminos (de gran recorrido-GR, de pequeño recorrido-PR, itinerarios señalizados por el Parque y muchos más) que ofrece la montaña de Montserrat atrae, desde hace muchos años, a excursionistas de todos los rincones de Cataluña y del mundo. Os animamos a descubrirlos, disfrutando de la belleza del entorno, respetando el medio y cumpliendo la normativa del Parque. Hay que tener en cuenta que la mayoría de senderos que cruzan el corazón del macizo se encuentran dentro de la figura de protección de Reserva Natural, por lo que debemos mantenerlos limpios e intentar que nadie note nuestro paso por el Parque.

Evitad pasar por los caminos que no conozcáis y que no estén señalizados.

Discover the Park by exploring its paths

The wide variety of tracks (long distance-GR, short distance-PR, signposted routes through the Park and many more) on Montserrat mountain has attracted hikers from all over Catalonia and around the world for many years. We encourage you to discover them while enjoying the beauty of the surroundings, respecting the environment and observing the Park rules. Please keep in mind that most trails that pass through the heart of the massif lie within the protected Nature Reserve. They must therefore be kept clean and no traces of one's presence should be left.

Avoid unmarked paths with which you are unfamiliar.

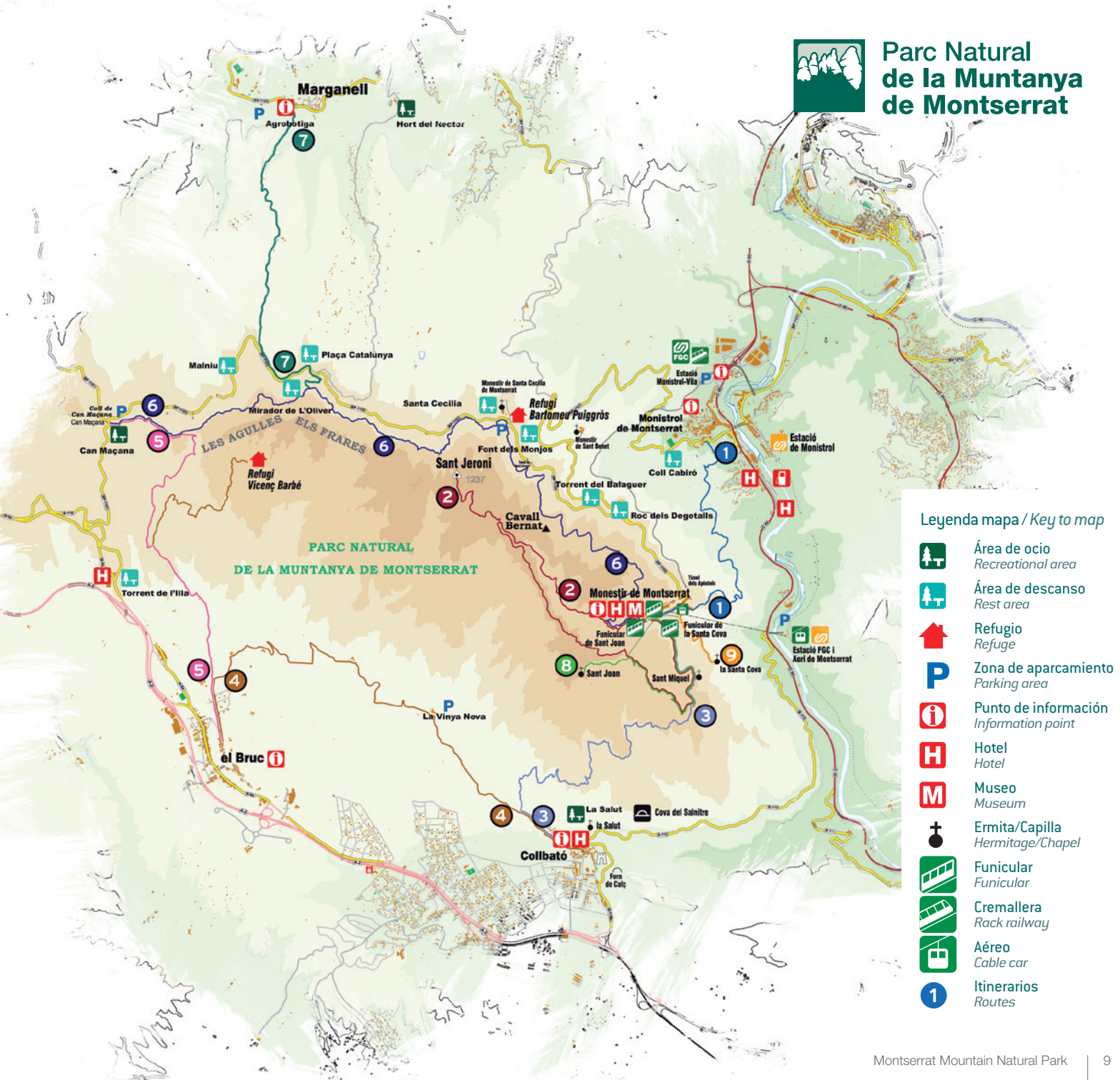


ITINERARIOS RECOMENDADOS / RECOMMENDED ROUTES

N.º ruta Route No.	Nombre del camino Route name	Sentido Direction	Duración Duration	Puntos de interés / Points of Interest
1	El camino de Les Aigües Route of Les Aigües	→	1h 40 min	La Font Gran, Pla de Sant Bernat, Pla de les Bruixes, Tossal de Mullapans, Coll de les Baranes La Font Gran, El Pla de Sant Bernat, El Pla de les Bruixes, El Tossal de Mullapans, El Coll de les Baranes
2	El camino de Sant Jeroni Route of Sant Jeroni	↔	2h 45 min	Mirador de la Creu de Sant Miquel, ermita de Santa Anna, mirador de la Serra de les Papparres, capilla de Sant Jeroni, cima de Sant Jeroni Viewpoint of Creu de Sant Miquel, hermitage of Santa Anna, viewpoint of Serra de les Papparres, chapel of Sant Jeroni, summit of Sant Jeroni
3	El camino de Les Bateries Route of Les Bateries	→	1h 50 min	Iglesia de Sant Comeli, el Molí d' Oli, la Font Seca, Creu Nova dels Escolans, capilla de Sant Miquel Church of Sant Comeli, oil mill, la Font Seca, Creu Nova dels Escolans, chapel of Sant Miquel
4	El camino de El Bruc a Collbató Route from El Bruc to Collbató	→	1h 30 min	Plaça de la Parròquia, El Castell, el Pou de Glaç (pozo), Can Jorba, La Vinya Nova, gran extensió de olivos Plaça de la Parròquia, El Castell, the Ice Well, Can Jorba, La Vinya Nova, large expanses of olive groves
5	El camino de El Bruc a Can Maçana Route from El Bruc to Can Maçana	→	1h 40 min	El Torrent de la Diablera, Les Agulles, la Cova Tapada, Coll de Guiról, área de ocio de Can Maçana El Torrent de la Diablera, Les Agulles, la Cova Tapada, Coll de Guiról, Can Maçana recreational area
6	El camino de L'Arrel Route of L'Arrel	→	3h 40 min	Área de Can Maçana, Coll de Guiról, la Roca Foradada, monasterio de Santa Cecília, Pla de la Trinitat Can Maçana recreational area, Coll de Guiról, la Roca Foradada, monastery of Santa Cecilia, Pla de la Trinitat
7	El antiguo camino de Ca l'Oliver The old Ca l'Oliver path	→	1h 30 min	Agrobotiga, riera de Marganell, Turó de la Senyera, mirador de Ca l'Oliver Farm shop, riera de Marganell, Turó de la Senyera, viewpoint of Ca l'Oliver
8	El camino de las ermitas The hermitage route	↔	2h 00 min	Ermita de Sant Miquel, de Sant Joan, Sant Onofre i Santa Magdalena, Aula de Naturaleza Hermitages of Sant Miquel, Sant Joan, Sant Onofre and Santa Magdalena, Nature Centre
9	El camino de la Santa Cova Route of Santa Cova	↔	0h 50 min	Exposición de la historia de la Santa Cova y de sus funiculares, el Torrent de Santa Maria, conjunto escultórico monumental al aire libre, miradores de L'Agulla de la Creu y de la Capella, la Capilla de la Santa Cova Exhibition on the history of Santa Cova and its funiculars, el Torrent de Santa Maria, the open-air monumental sculpture site, viewpoints of L'Agulla de la Creu and la Capella, chapel of la Santa Cova



Parc Natural de la Muntanya de Montserrat



Leyenda mapa / Key to map

- Àrea de oci
Recreational area
- Àrea de descans
Rest area
- Refugi
Refuge
- Zona de aparcament
Parking area
- Puntu de informació
Information point
- Hotel
Hotel
- Museu
Museum
- Ermita/Capilla
Hermitage/Chapel
- Funicular
Funicular
- Cremallera
Rack railway
- Aéreo
Cable car
- Itineraris
Routes



Parc Natural de la Muntanya de Montserrat

Senderismo

- * Informaos bien antes de efectuar cualquier recorrido.
- * Llevad el equipo adecuado: calzado y mochila adaptados a las características de la excursión, ropa práctica adaptada a las condiciones meteorológicas, mapa de la zona y botiquín. No olvidéis llevar agua y alimentos suficientes.
- * No abandonéis los caminos señalizados ni cojáis atajos, porque ello favorece la erosión.
- * Procurad salir acompañados e informad de vuestro recorrido. Sabed renunciar y dar media vuelta en caso de dificultad.
- * Calculad el tiempo del itinerario. Medid vuestras fuerzas y las de vuestro equipo. Pensad en el regreso.
- * Consultad la meteorología. Evitad los días muy calurosos y también los días de niebla.

Hiking

- * Get well informed before setting out going on any route.
- * Take suitable equipment: footwear and backpack adapted to the nature of the trip, practical clothing suited to the weather conditions, area map and first aid kit. Remember to take enough food and water.
- * Do not leave the marked trails or take shortcuts as it causes erosion.
- * Try not to go alone and leave information about the route you are taking. In the event of difficulty interrupt the walk and turn back.
- * Calculate the time your route will take. Pace your strength and that of your team. Think about the return trip.
- * Check the weather forecast. Avoid walks on very hot days and in mist.

Recomendaciones y normas del Parque *Recommendations and Park regulations*

La naturaleza debe recibir la atención y el respeto que se merece. Seamos conscientes de que entramos en una zona de protección y de que debemos respetar la reglamentación del Parque Natural.

Nature should be given the attention and respect it deserves. Remember you are entering a protected area and must observe the regulations of the Natural Park.



No encendamos fuego / *Do not light fire*

Recordad que está totalmente prohibido encender fuego. Una imprudencia puede destruir un patrimonio natural del que todos disfrutamos.
Remember that lighting fire is completely forbidden. One act of carelessness can destroy the natural heritage we all enjoy.



Acampada / *Free Camping*

La acampada libre está prohibida en todo el Parque Natural.
Free Camping is not allowed anywhere in the Park.



Basura / *Waste*

No ensuciéis la montaña con basura y colillas. Lleváosla y depositadla en los contenedores correspondientes.
Do not litter the mountain with your rubbish and cigarette ends. Dispose of them in the proper containers.



Fauna i vegetación / *Flora and fauna*

Respetad la fauna y la vegetación, su conservación depende de nosotros. Si encontráis algún animal, no lo molestéis ni lo capturéis. No recojáis plantas, disfrutad observándolas.
Respect the wildlife and vegetation. Its conservation depends on us. If you come across any animal, do not disturb or capture it. Do not pick plants but do enjoy looking at them.



Animales de compañía / *Pets*

Recordad que los perros deben ir sujetos por la persona que los lleva.
Remember that owners must keep dogs on a lead.



Propiedad privada / *Private Property*

Respetad la propiedad privada. No olvidéis que las montañas y los bosques tienen propietario, mantened una actitud responsable.
Respect private property. Remember that the mountains and forests have owners so act responsibly.



Indicaciones / *Indications*

Tened presente que en todo momento debéis seguir las indicaciones del personal del parque natural, agentes rurales y propietarios.
Remember always to follow the indications of Natural Park personnel, rural officers and owners.



Actividades dentro del parque / *Activities in the Park*

Recordad que las prácticas deportivas que pueden realizarse en el interior del parque natural son reguladas por una normativa específica.
Remember that any sports allowed inside the Natural Park are governed by specific regulations.



Actitud en la naturaleza / *Attitude to nature*

No hagáis ruidos que puedan perturbar la tranquilidad de la fauna u ocasionar molestias al resto de visitantes.
Do not make noise that might disturb the peace and quiet of wildlife or disturb other visitors.



Circulación motorizada / *Motorised traffic*

Recordad que por las pistas autorizadas debéis circular a un máximo de 30 km/h.
Remember there is a speed limit of 30 kph on authorised tracks.

La regulación de la escalada, vías ferratas y canales equipadas

La montaña de Montserrat es uno de los escenarios de referencia más importantes e históricos de Cataluña en la práctica de la escalada. El número de practicantes, así como la extensión de las zonas donde se practica la escalada, ha experimentado un incremento muy importante en los últimos años.

Por este motivo, el 9 de julio del 2008, la Comisión Ejecutiva del Patronato de la Montaña de Montserrat ratificó el acuerdo para la regulación de la escalada, vías ferratas y canales equipadas en todo el territorio del Parque Natural.

El objetivo de dicha regulación es proteger el patrimonio natural del Parque y las especies de aves rupícolas, como el águila perdicera, el halcón peregrino, el cernícalo y el búho real, entre otros, que anidan en las fisuras, cuevas y repisas de las grandes paredes.

Regulation of climbing, vie ferrate and equipped routes

Montserrat mountain is one of the most significant and historical climbing destinations in Catalonia. The number of climbers and size of the areas assigned to climbing have grown significantly in recent years.

On 9 July 2008, Montserrat Mountain Trust Executive Committee therefore ratified an agreement to regulate climbing, vie ferrate and equipped routes throughout the Natural Park.

The purpose of this regulation is to protect the natural park's heritage and rock-dwelling birds bird species such as Bonelli's eagle, the peregrine falcon, kestrel and eagle owl, which nest in cracks, caves and on ledges of large rock faces.



Para conocer la normativa y consultar los planos de regulación, podéis dirigirios a la web del Patronato de la Montaña de Montserrat.

To consult the regulations and relevant maps, please visit the website of the Montserrat Mountain Trust.

www.muntanyamontserrat.gencat.cat

Los pueblos. Portales de Montserrat

El Bruc

Tiene unos 2.000 habitantes y se encuentra en la comarca de la Anoia. El Bruc fue protagonista de uno de los hechos históricos conocidos como las **Batallas del Bruc** durante la invasión napoleónica. En conmemoración, el pueblo organiza la **Festa del Timbaler**.

Dentro del pueblo podéis visitar la Parroquia de Santa Maria y el Museo de la Montaña de Montserrat de El Bruc. Este museo consta de secciones dedicadas a la escalada montserratina, la formación de la montaña, la prehistoria y la evolución histórica a través de los siglos.

Y si nos adentramos por los caminos del Parque, podremos descubrir el megalito de la Diablera y la Iglesia de Sant Pau Vell.

This town has a population of around 2,000 and is located in the region of Anoia. El Bruc played the main role in historical events such as the Battles of El Bruc during the Napoleonic invasion. The town organises the Festa del Timbaler (Drummer's Festival) to commemorate it.

In the town it is possible to visit the church of Santa Maria and El Bruc Montserrat Mountain Museum. This museum features sections on rock climbing on Montserrat, the formation of mountains, prehistory and historical development over the centuries.

Further exploration of the paths in the Park leads to the Diablera megalith and the church of Sant Pau Vell.

Municipio de la comarca del Baix Llobregat, de 4.500 habitantes. Collbató tiene las cavidades más grandes del conjunto de cuevas de Cataluña, las **Cuevas del Salnitre**, de 549 m de largo.

Como patrimonio histórico y cultural destaca su tradición trajinera, oleícola o artística: el núcleo medieval, el antiguo molino de aceite, convertido en la actualidad en un Centro de Interpretación, el taller de Órganos Blancafort o la Iglesia de Sant Corneli.

Y en las afueras, la Ermita de La Salut o el área de ocio de La Salut os permitirán disfrutar de la naturaleza al pie de Montserrat.

This municipality in the Baix Llobregat region has a population of around 4,500 inhabitants. Collbató contains the Coves del Salnitre (Saltpetre caves), the longest caves in the Catalonia Caves system with a length of 549 metres.

Its historical and cultural heritage is defined by transport, olive oil and artistic tradition: the medieval town, the old oil mill, now an Interpretation Centre, Orgues Blancafort organ workshop and the church of Sant Corneli.

Outside the town, the Hermitage of La Salut and La Salut recreational area places to enjoy nature at the foot of Montserrat.

Collbató



Towns. Gateways to Montserrat

Monistrol de Montserrat



Es un municipio de la comarca del Bages de unos 3.000 habitantes. Monistrol siempre ha sido “tierra” de fuentes y agua; su núcleo urbano acoge la fuente más caudalosa de todo el macizo: la **Font Gran**.

Conserva un núcleo antiguo de estilo medieval y renacentista, como el Puente Gótico sobre el Llobregat, el Palacio Prioral, la Plaza del Bo-Bo o el acueducto de Cal Pla.

Destaca, además, su gran tradición gastronómica de calidad, cuyo máximo exponente es la Fira de la Coca i el Mató que se celebra todos los años en octubre.

*This town in the Bages region has around 3,000 inhabitants. Monistrol always been a “land” of fountains and water and the town centre is home to the most powerful spring in the whole massif: **La Font Gran**.*

Its historic centre has a medieval and Renaissance feel and features a Gothic bridge over the Llobregat river, the Priory Palace, Plaça del Bo-Bo and the Aqueduct of Cal Pla.

It has a particularly remarkable culinary tradition, mainly noted for the Fira de la Coca i el Mató (Coca pastry and curd festival), which is held every October.

Es un pequeño municipio de la comarca del Bages, con 303 habitantes. Nos ofrece la posibilidad de recorrer los itinerarios que incluyen el antiguo monasterio románico de Santa Cecilia, el monasterio de Sant Benet y la Iglesia de Sant Esteve, también de construcción románica.

La **Agrobotiga de Marganell** es un punto de información del Parque Natural y también un expositor de productos del territorio. Es aquí donde tendremos la oportunidad de saborear el auténtico mató (‘requesón’) de Montserrat y la ternera ecológica de las vacas que pacen por sus tierras.

This village in the Bages region has 303 inhabitants. It offers routes that include the Romanesque former monastery of Santa Cecilia, the monastery of Sant Benet and the church of Sant Benet, which is also a Romanesque building.

The Marganell Farm Shop is a Natural Park information point with a range of regional products. Here visitors may savour authentic Montserrat milk curd and the organic beef of the cattle that graze in the surrounding area.

Marganell



Montserrat



El santuario de Santa Maria de Montserrat es un monasterio benedictino fundado en el siglo XI y que ha permanecido, desde hace casi mil años, al servicio de los visitantes que vienen a venerar a la “Moreneta”, patrona de Cataluña.

Si queréis conocer más de cerca la particular forma de vida de los monjes, podéis visitar el Espacio Audiovisual “Montserrat portes endins”. También podéis visitar el Museo de Montserrat, que cuenta con seis colecciones de arte.

Y si os apetece adentraros en el Parque Natural, tenéis la opción de subiros al funicular de Sant Joan, que os deja en la parte alta de la montaña, y visitar el Aula de Naturaleza, o hacer una excursión para conocer las antiguas ermitas de Montserrat. Otra alternativa es ir hasta la Capilla de la Santa Cova, donde, según la leyenda, fue encontrada la imagen de la Virgen de Montserrat.

The sanctuary of Santa Maria de Montserrat is a Benedictine monastery founded in the eleventh century that for almost a thousand years has provided service to the visitors who come to venerate the Moreneta [Black Madonna], the patron saint of Catalonia.

If you wish to learn more about the monks' special way of life, you can visit the “Inside Montserrat” Audiovisual Centre. You may also visit the Montserrat Museum, which has six art collections.

Visitors who wish to explore the Natural Park further can take the Sant Joan funicular to the top of the mountain and visit the Nature Centre, or take a trip to discover Montserrat's ancient hermitages. Another alternative is to visit the chapel of La Santa Cova where, according to legend, the image of the Virgin of Montserrat was discovered.

Equipamientos en el Parque Natural / *Natural Park facilities*

Centros de interpretación y museos / *Interpretation centres and museums*

Aula de Naturaleza de Montserrat /
Montserrat Nature Centre

[Pla de les Taràntules-Funicular de Sant Joan]
Entrada libre / *Entrance free*

Espacio Audiovisual de Montserrat /
Montserrat Audiovisual Centre

[Recinto del monasterio de Montserrat] /
(Montserrat Monastery Precinct)
Abierto todos los días del año /
Open every day of the year
Tel. 93 877 77 77

Cuevas del Salnitre de Collbató /
Collbató Caves del Salnitre

Visitas concertadas desde la oficina de turismo /
Visits by appointment made at the tourism office
[Plaza de la Era s/n]
Tel. 93 777 01 00

Museo de las Cosas del Pueblo de Collbató / *Collbató Museum*

Visitas concertadas desde la oficina de turismo /
Visits by appointment made at the tourism office
[Plaza de la Era s/n]
Tel. 93 777 01 00

Museo de la Montaña de Montserrat de El Bruc /
El Bruc Montserrat Mountain Museum

Visitas concertadas desde el Ayuntamiento
[Edificio Can Casas] /
Visits by appointment made at the town hall
(Can Casas building)
Tel. 93 771 00 06

Museo del Cremallera de Montserrat /
Montserrat Rack Railway Museum

En la estación del Cremallera de Monistrol-Vila /
At the Monistrol-Vila Rack Railway Station
Entrada libre / *Entrance free*

Exposición "Montserrat es Parque Natural" /
Montserrat Natural Park Exhibition

En el Monasterio de Sant Benet i estación del cremallera de Monistrol-Vila /
At the Monastery of Sant Benet and Monistrol-Vila Rack Railway Station
Entrada libre / *Entrance free*

Oficina técnica del Parque Natural *Natural Park technical office*

Recinto del Monasterio de Montserrat / *Montserrat Monastery Precinct*
[Dependencias del Patronato de la Montaña de Montserrat].
(Montserrat Mountain Trust site).
Tels. 93 835 06 44 - 93 828 40 07
www.muntanyamontserrat.gencat.cat

Teléfonos de emergencias: *Emergency telephone numbers:*

Emergencias / *Emergencies:* 112
SMS Emergencias de personas sordas /
Emergency SMS for the deaf: 679 436 200
Sanidad responde / *Health responds:* 061

Accesos / *Access*

Acceso con Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya desde Barcelona (plaza de España) y Manresa hasta Montserrat con aéreo y cremallera, con paradas en Olesa, Montserrat-Aéreo y Montserrat-Monistrol Enllaç.
Acceso por carretera: desde Barcelona A-2, C-55 y C-58 y desde Manresa, BP-1101 y C-55.

Puntos de información *Information points*

Oficina de turismo de Montserrat /
Montserrat tourism office
Tel. 93 877 77 77
Oficina de turismo de Collbató /
Collbató tourism office
Tel. 93 777 90 76
Oficina de turismo de El Bruc /
El Bruc tourism office
Tel. 93 771 00 06
Casa de Fusta de Marganell (*finas de semana*) /
Marganell Wooden House (weekends)
Tel. 93 835 7 63
Oficina de turismo de Monistrol /
Monistrol tourism office
Tel. 93 835 00 11

Refugios de la FEEC *FEEC mountain huts*

Bartomeu Puiggros (Santa Cecília)
Vicens Barbé (Agulles)
Tel. Central de reservas de la FEEC /
Tel. FEEC reservation centre:
93 372 02 83
www.feec.cat

Access by Ferrocarrils de la Generalitat de Catalunya from Barcelona (Plaça Espanya) and Manresa to Montserrat by Cable Car and Rack Railway, with stops at Olesa, Montserrat-Aeri and Montserrat-Monistrol Enllaç.
Access by road: from Barcelona A-2, C-55 and C-58 and from Manresa BP-1101 and C-55.



www.muntanyamontserrat.gencat.cat



Generalitat de Catalunya
**Patronat de la Muntanya
de Montserrat**



Parc Natural
**de la Muntanya
de Montserrat**